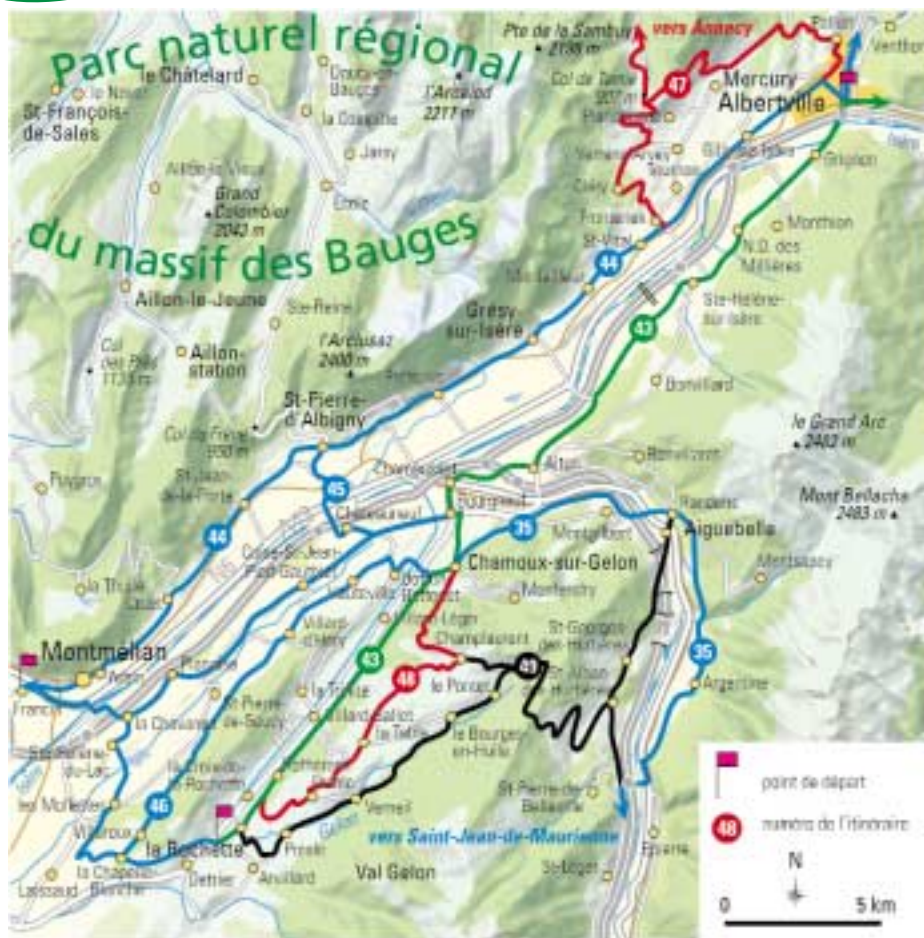


Combe de Savoie / Coisin-Hurtières



Combe de Savoie / Coisin-Hurtières



43 LIAISON ISÈRE / ARC / GELON

37 km. Cet itinéraire plat permet des retours de parcours alpins. Mais il peut être parcouru pour son paysage très ouvert et pour la traversée du beau village de Chamoux-sur-Gelon.

37 km. This flat itinerary can be used as a return leg from one of the alpine circuits or done in its own right to visit the pretty village of Chamoux-sur-Gelon and the open countryside of the surrounding area.



44 LA COMBE DE SAVOIE ▲

34 km / 350 m. C'est l'ancienne route sarde, qui traverse tous les villages du pied des Bauges, édifiés à l'écart des débordements de l'Isère, avant qu'elle ne soit endiguée. C'est pourquoi vous devrez vous attendre à un peu de relief.

34 km / 350 m. This is the old "route sarde" which connects the villages at the foot of the Bauges mountains. Despite the undulating terrain, the road was built well above the Isère river to avoid flooding.



45 CIRCUIT DES VIGNOBLES ▲

31 km / 320 m. Un parcours qui vous fera découvrir les deux versants de la Combe de Savoie.

31 km / 320 m. A circuit around both sides of the Combe de Savoie.



46 CIRCUIT DU VAL COISIN ▲▲

48 km / 720 m. Un pays de campagnes vallonnées, riche de très beaux paysages lointains, à cause de sa position centrale dans la Combe de Savoie, entre Bauges, Belledonne et Chartreuse. Ne négligez pas le relief !

48 km / 720 m. Val Coisin is an area of rolling countryside, between the Bauges, Chartreuse and Belledonne. The many short climbs will take their toll on your legs but the extensive views across the Combe de Savoie provide a just reward for your hard work.



47 CIRCUIT DE TAMIÉ

35 km / 810 m. Au terme d'une ascension relativement sévère, vous allez voir la fameuse abbaye de Tamié**, réputée, entre autres, pour son fromage. Prévoyez un sac pour en emporter !

35 km / 810 m. A quite difficult climb leads to the pass. The abbey just below the top of the pass is renowned for its cheese.



48 CIRCUIT DE CHAMP-LAURENT

38 km / 830 m. Une superbe série de lacets serrés et ombragés vous feront basculer en haut des Hurtières, un beau pays, fort peu connu, de Savoie.

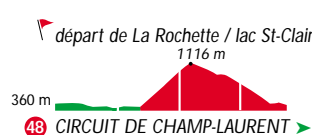
38 km / 830 m. A superb series of tight hairpins takes you high into the Hurtières mountains: a magnificent, but little known area.



49 TRAVERSÉE DES HURTIÈRES

61 km / 1090 m. Un parcours très varié, avec le surprenant petit lac de Charbonnières**, l'entrée en Maurienne sous l'immense "sierra" de la Lauzière, le passage au col du Grand Cucheron et la descente du secret pays des Hurtières.

61 km / 1090 m. An extremely varied circuit that takes in the lake at Charbonnières**, crosses the Maurienne Valley, passes under the "sierras" of the Lauzière mountains and traverses the Col du Grand Cucheron before descending through the Hurtières mountains.



Coup de cœur

Démarrez votre Circuit des Vignobles en montant sur le site du fort de Montmélian**. Vous embrasserez votre parcours d'un coup d'œil. A mi-chemin, faites un crochet pour aller au bord du beau plan d'eau de St-Pierre-d'Albigny**. Et pour finir, un autre petit détour vous permettra de découvrir le lac naturel de Ste-Hélène.

Author's choice

The tour starts with the climb to Montmélian's fort** from where you get a good view of what is to follow. At the halfway point, a short detour is possible to visit the lake at St. Pierre d'Albigny** and, at the end, another short detour leads to Lake St. Hélène.